ՏԵՍ. 52. (Եφրեմեան Սեպտեմբրաց 15) ՊԵՐՇԱԲԹԻ 3 ՍԵՊՏԵՄԲՐԻՍ 1892 (1308) (Հիճրայի 24 Սեպտ 1310) Թիւ. 1580

ՄՈՒՍՏԱՖԱ

ԵՒԱՆԳԵԼԻՈՆՈՍ ՄԻՍԱՒԼԻԱՆ

ԱՆԱՏՈԼԻ

ՕՒՄՈՒՐԻ ՍԻՊԱՍԻՊԵ ՄԵՍԽԵՊԻՊԵ ՎԵ ՖԵՆՆԻՊԵ ԳԱԶԵԹԱՅԻ ՕԼՈՒՊ

ՏԱՐԻ. ՊԵՆԹՇԵՄԻՊԵ ՎԵ ԱԶՈՒՄԱԱ ԻՊԹԵՅԻ ՆԵՍՊ ՕԼՈՒՆՈՒՐ.

Տարեկան գին
ԵՒԱՆԳԵՆԻ Ե. ՄԻՍԱՒԼԻԱՆՍ

ԳԱԶԵԹԱ ՊԵԼԵՎԻ
Մեծ տարեվերջ
Տարեկան . . . . . Գր. 120
Վեցամսեայ . . . . . » 65
Եռամսեայ
Տարեկան . . . . . » 100
Վեցամսեայ . . . . . » 85
Միամսեայ եւ դրամագլուխ
Տարեկան . . . . . Գր. 40
Վեցամսեայ . . . . . » 20

Գնոյցական 10 Փարա

Խմբագիր
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՍ ՄԻՍԱՒԼԻԱՆՍ

ՊԱՅԱՆԱՏ
Պարզ տարեկան 120 ֆրանկ . . . Գր. 2
» » 240 . . . . . » 4
» » 240 . . . . . » 5

ՄԵՐԿԵՑԻ ՀԱՍԷ
Ստամբուլ Օտեան Գրատուն
Թաքսիմ Կալեսի Նոմ. 158.

Մատակարար
ՀՐԱՏՈՍ Ա. ՄԻՍԱՒԼԻԱՆՍ

ՀԵՐԱՆՈՒՆԻՆ

ՍԵՊՏԵՄԲՐԻՍ
3 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ Ամենայն հրեշտակաց. եւ Սուրբ Գրիգորի Լուսաւորչի.
4 ՈՒՐԱԲԱԹ Բարեխօսաց եւ Մովսէսի մարգարէի.

ՄՈՒՏԱՖԱ ՄՈՒՍՏԵՐԻԱԼԻԱՐԻՆԻՆ

ՊԱՅԻ ԻՓԱԴԱԹԻ ԼԱԶԻՄԷ

Մատուցեալ մեր հոգեւոր հայրերուն՝ ինչպէս նաեւ Գալատիոյ Ազգային Ժողովոյ Ազգային Հիւանդանոցի Տնտեսութեան Խորհուրդի

δερεζδε βαρηήδηρκι ούλόμα-ου-բουνουνού ակτζենիν կատ կատ մաδονոնվδ ենπ�՝ իշмեλδեδիրλեր՝ ետե ենկա δυνδμενλերի՝ паралերեստλեκ ілерու кеλ

σκμισνιέ ἰδίρ βέ ἴζαιρ βέ ὃι πιπδεκὶ ἐδρκαλν δαχὴ ἰρδάλ βὶ κιτιγὰν κηλκνδαγὴ βὶ πὰπ ἀλὶζζ ἰσὶν μεδκὴ διδκλκ βὶ τιζκιουμβὶ κονσολδουγοὺ μουστχγτέρὶρ.

Μεμλεκετινὶ μεζζούνεν ἀζμετινὶ γιαζδηγνὴζ Λουστρκα δεδιετινὶν ἀέρὶ σακδὶτ σεριὶ Βαρὸν δοὺ Κελὶδζ ἀζνκτιρὶ πτὸ κιὸν ἐκεῖμ σάρκ σιρκὰτ κατκρὴ ἰλὲ ἀεγμιζὴ.ν γκρακιτελρὶ μουκαρὶρ ὀλμάγὶε κιδζὶν σαλὶ κιουοὺ πὰπ ἀλιγὲ κελεμὶκ ζάτν σαμὶ χαζὲτ σάδρα οὐζμὰ ἰλὲ χαρδζὲὶ ναζηρὴ δεδιετὶοὺ Σαὶὶ πιαὰ βὶ μουστεσὴρ δεδιετὶοὺ Ἀρτὶν πιαὰ χαζαρτγνὴ ζιγιαρὶτ ἐτλεμὶδὶρ.

Τεγερκνὰ ἐιρνδερὶιδζὶκ ὀλὰν βὲ πὰπὴ ἀλαὶ σερακεμὶ σηχχὶ δατρσινδζὲ ἰντιγὰπ ὶδὶλὶν ἀτηπὰὶ ἀσκεργνὶν ἐσκεσινὶ μουτεὶν τανζὴμ κηλνὰν δεφτὲρ μακαμὶ δζὲλὶι σαδὰρὶτ οὐζμαδὰν ἀζζὴ ἀτιπὶὶ οὐλμγὰ κηλγνμὴδδὴρ.

Πὰτζαδὲ δὺ σιραδὲ οὐρκαὶὴκ ἀκδζεσὶνδζὲ ναδὶρὶτ γαὴὶ ὀλαρὰν μουκμελατὴδ μουσκιὶὰτ τεὶδζὴ ὀλμασνὶ μεπὶ, οὐρκαὶὴκ δαρτὴνὶ λουζὴμ κιρουὶμὶκλὶ μεδζὶὶσὶ μαλὶὶ ρεσὶ ἀτουρτὶὶοὺ Ἰτρὰχὴμ πὰ ἰδὶνδὶ χαζὲτλεμὶ ἰλὲ μαλὶὶ μουσεταρὴ σακδὶτὶοὺ Ρεχὴμ πὰ ἐρὲνδὶλὶρ χαζαρτνὰν βὶ ὀσμανὶὴ πὰνκασὴ μουὶρὶ οὐμουμὶὶ Ἰὴρ Ἐδὴὴρ Βενασνὰν μουρεκὰὴ ὀλαρὰκ, ὃι πὰπδὶ μουζκεράτὴ καζημὶ ἰδζρὰὴ ζημνὴδὰ χαζνὶὶ δζὶὶλὶὶ μαὴιμὶὶ ιουνκὰὴ ὀλὰν κομισιὸνοὺν ἐδδὶὶκὶὶ κιὸνγνκὶ σὸν ἰζζὴιμὶὶνὶ 200,000 γρουσὶὶὶὶὶὶὶ οὐρὰκ μεσκουκιὰτ δαρτὴχνὶὶ ἀμιρὶὶ δαρπὶνὶ κηρὴρ βιρὶμὶὶ βὶ τανζὴμ κηλνὰν μαζπὰτασνὶν μαὶὶὶ ναζκὰτ ἐλιεσνὶ τεκδὶμ ἰδὶμὶὶ ὀλδουγοὺ χαπὶρ ἀλὴηιμὴδδὴρ.

Τζαμματτζὴὴρ γιοκουσουνδὰ κιρὶν ὀλοὺπ πογοὺκ γενὶ χενδὰ τουδζὴζαρὴὴν Μουρατγὲν ἐρὲνδὶνὶ ἰνδὰ ἰτδιρμεκδὰ πουὶουδδουγοὺ χνδὰ μουστχγδὴὴρ ἀμελεδὴὴν Κιρὴὴρ βὶ Ὀχρνὶς κιτζὴν σαλὶ κιουοὺ σαὴτ 7 ρεδδὶλερνὶὴ πνανὴν ὀδστ κασνὰ τὴζ δζὶὶαρτμακδὴὴρ ἰκὶν καζζὴν ὀρτὰ κατὰ δουτερὶὶ πὰσδὴρ ἰλὲ ἐλλιρνὶὴν γιαρεκμιὴὴζ ὀλδουκὶὴρνὶὴν βὶρ χὰὶ τεδαδζὲὴλλερὶνὶ πτὶὴρ ἰδὶμὶὶδὴρ.

Μουσταφὰ Πασάκαραντὶνὰ κιατὶὴὶ μουσουὶ Κολλάρο Πουὶγαριστανὴὴν κελὶν ἐσγὴὴ κατερνὴὴν μιρουμὶὶ μουσκαδὶ ἰτμεμὶ, βὶ πὰὶ σουρὶτὶὶ ρυὴμ ἐὶὶ τιμὴὴρ γιὴὴὴρ χασαλὰτνὰ σὶκτὶ κὶὴμὶὶ ὀλμαγὶὴ μεμνουὶὴὶ βακκασνὴὴν γερὶ ἰζζὴὴν κυμπὰπὶὶὶ ταρερνὴὴν νεφὰὶ ναζκρὴ ἀλιγὶὴσνὶὴ μουραδζὰὴ ὀλουνμουὶδὴὴρ.

Μουδὲνὶα—Προύσα χεττὴ σκιὶὶὶ ἰμτιγζὴὴ μουσσοὺ Νὰκελὶμὰκερ ἀεγζὴ μεζκουδὶ κιαὴν πὴρ κὰτζ πὰνκαλκρ ὀὶὶὶ ἀὴδὴ μουκεδὶὶ ἰτμὶὶ πὸὺ σουρὶτὶὶ Κασαὴὴ τιμὴὴρ γὶ λὶνὴὴν μουὶὰτὶὶσὶ ὀὶὶὶ ἰνσασὴ μουτεσὰδδὴὴρ ὀὶὶὶν τιμὴὴρ γὶὴὴὴ χακκνὴὴδὴὴ τιαχουστὴὴὴν δζὶὶχὶὶ μαὴιγεσνὶὴ τεμὶὶ ἰτμὶὶδὴρ.

Σόρμαδὴὴν ἰτὰρ ὀὶουνδουγουνὰ χὶρὶὶ Πὴὴνς Φερδὶνὰνδὶς Κὶὴν. ὀὶὶ Πὰρὶὴν κερμεσὶ Πρενσὶς Ἐλὴὴν Δουὴὴδὴὴν ἰλὲ ἀὴδὴὴ ζὶὴὴδὰζζὶ ἰδὶὴζὲὴὴρ.

Πογὰζ-ὶτζὶ ἰλὲ ἐὴδὴὴλὴὴν χὴὴδὴὴ γὴὴζὴὴ ὀὶὶ τενὴὴρὶνὶὴ δὴὴρ μὴὴκὴὴρ δζὶὶὶὶὶ σὴὴρὴὴ οὐζμὴὴγὴὴ τὴὴὴδὴὴρ κὴὴὴὴνὴὴν ἰστὶὶδὶὶ νὴὴρὴὴ ναζὴὴρὴὴτὶὶ ἐὶὶγὶὶσὶὶνὶὴ χὴὴὴὴὴὶὶ πὴὴὴγὴὴὴρὴὴὴρὴὴὴρ

ΑΝΑΤΟΛΗ
ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1892 Σεπτέμβριος 3 Ιτιπάρεν γενὶ ἰλλανὰ καδὰρ σερὶρ ἰλλανή.

Μεβκηχλὲρ		Κατάρ 22 σαπάχ ἐσγιὰ γρομὶζὶ	Κατάρ 2 σαπάχ γρομὶζὶ	Κατάρ 4 ἀκδάμ γρομὶζὶ	Κατάρ 24 ἀκδάμ ἐσγιὰ γρομὶζὶ	Κατάρ 6 ἀκδάμ γρομὶζὶ	Κατάρ 8 ἀκδάμ γρομὶζὶ	Κατάρ 10 ἀκδάμ γρομὶζὶ
Γάλ. κιοπρουσ	χαρ.	1	2 25	6 5	7 35	8 40	10 30	11 30
Χαϊδὰρ πασὰ	μουδ.	1 25	2 50	6 25	8	9 5	10 55	11 55
	χαρ.	1 40	3	6 35	8 18	9 15	11 5	12 5
Κηζὶλ Τοπρὰκ	»		3 7	6 42	8 28	9 22	11 12	12 12
Φενὶρ παγτζὲ	»		3 11	6 46	8 33	9 26	11 16	12 16
Κιόζ τεπέ	»		3 16	6 51	8 39	9 31	11 21	12 21
Ἐρέγκιοι	»	1 58	3 22	6 56	8 47	9 36	11 27	12 27
Πουταρδζὶκ	»	2 37	3 29	7 3	8 57	9 43	11 35	12 35
Μάλτεπε	»	2 19	3 40	7 13	9 11	9 53	11 45	12 45
Καρτὰλ	»	2 33	3 51	7 25	9 28	10 4	11 57	12 57
Περδὶκ	μουδ.	2 44	3 59	7 33	9 40	10 12	12 5	1 5
	χαρ.	2 52			9 50			
Τοῦζλα	»	3 15			10 12			
Γκίγπεζε	»	3 37			10 37			
Ἀλὰ ἰσκελεσί	»				11 4			
Ταβσαρδζὶλ	»	4 9			11 16			
Χέρκε	»	4 21			11 30			
Γιαρημδζὶ	»				11 57			
Τουτοῦν τσιφτλ.	»	5 1			12 13			
Δερινζὲ	»	5 11			12 24			
Ἰζμὶδ	μουδ.	5 26			12 42			
	χαρ.	5 41						
Πογοῦκ δερτένδ	»	6 13						
Σαπάνδζα	»	6 38						
Ἀδὰ Παζὰρ	»	7 2						
Κέβε	»	7 46						
Ἄκ χισάρ	»	8 7						
Μεκεδζὲ	»	8 38						
Ἀέφκε	»	9 4						
Βεζὶρ χάν	»	9 39						
Πιλεδζὶκ	»	10 24						
Καράκιοι	»	11 34						
Ποζγουὺκ	»	12 5						
Ἴγ ὀνοῦ	»	12 48						
Τζικοῦρ χισάρ	»	1 17						
Ἐσκὶ Σεχὶρ	μουδ.	1 55						

Μεβκηχλὲρ		Κατάρ 1 σαπάχ γρομὶζὶ	Κατάρ 5 σαπάχ γρομὶζὶ	Κατάρ 21 σαπάχ γρομὶζὶ	Κατάρ 5 σαπάχ ἐσγιὰ	Κατάρ 7 ἀμάδ γρομὶζὶ	Κατάρ 23 σαπάχ ἐσγιὰ	Κατάρ 9 ἀκσάμ γρομὶζὶ
Ἐσκὶ Σεχὶρ	χαρ.						10 36	
Τζικοῦρ Χισάρ	»						11 16	
Ἴγ ὀνοῦ	»						11 55	
Ποζγουὺκ	»						12 30	
Καράκιοι	»						1 8	
Πιλεδζὶκ	»						2 5	
Βεζὶρ χάν	»						2 41	
Ἀέφκε	»						3 16	
Μεκεδζὲ	»						3 48	
Ἄκ χισάρ	»						4 14	
Κέβε	»						4 36	
Ἀδὰ παζὰρ	»						5 28	
Σαπάνδζα	»						5 45	
Πόγοῦκ δερτένδ	»						6 12	
Ἰζμὶδ	μουδ.						6 42	
	χαρ.			12			6 57	
Δερινζὲ	»			12 19			7 13	
Τοῦτοῦν τζιφτ.	»			12 30			7 23	
Γιάρημδζα	»			12 45				
Χέρκε	»			1 12			8 3	
Ταβσανδζὶκ	»			1 26			8 15	
Ἀλὰ ἰσκελεσί	»			1 38				
Γκίγπεζε	»			2 7			9 2	
Τοῦζλα	»			2 29			9 22	
Περδὶκ	μουδ.			2 51			9 43	
	χαρ.	12 30	1 56	3 5	4 50	8 3	9 51	10 40
Καρτὰλ	»	12 46	2 7	3 19	5	8 13	10 4	10 50
Μάλτεπε	»	12 52	2 19	3 38	5 12	8 25	10 19	11 3
Πουταρδζὶκ	»	1 2	2 29	3 53	5 22	8 35	10 31	11 14
Ἐρέγκιοι	»	1 14	2 40	4 5	5 33	8 43	10 46	11 25
Κιόζτεπε	»	1 18	2 44	4 9	5 37	8 47		11 29
Φενὶρ παγτζὲ	»	1 23	2 49	4 14	5 42	8 52		11 34
Κηζὶλ τοπρὰκ	»	1 27	2 53	4 19	5 46	8 56		11 38
Χαϊδὰρ παδὰ	μουδ.	1 32	2 58	4 26	5 51	9 1	10 58	11 43
	χαρ.	1 40	3 5	4 40	6	9 15	11 15	12
Γάλ.κιόπρουδοῦ	μουδ.	2 5	3 30	5 5	6 25	9 40	11 40	12 25

Ἐσκὶ Σεχιρδὲν Σαρήκιογε χαρεκὲτ ἰδεζζὶκ καταλαρὴν ἰλλανήδη.

Ἀζιμὲτ Μεβκηχλὲρ		Κατὰρ 122 σαπὰχ ἐσγιὰ γρομὶζὶ	Ἀδδὲτ Μεβκηχλὲρ		Κατὰρ 121 ἀκσὰμ ἐσγιὰ γρομὶζὶ
Ἐσκὶ σεχὶρ	χαρ.	11 30	Σαρὴ κιοῦ	χαρ.	9 20
Ἄκ κισὰρ	»	12 25	Πιλὶκ ἀχὰρ	»	10 36
Ἀλπούκιοι	»	1 13	Ἀλπούκιοι	»	11 38
Πιλὶκ ἀχὰρ	»	2 8	Ἄκ κισὰρ	»	12 18
Σαρὴ κιοῦ	μουδ.	3 22	Ἐσκὶ Σεχὶρ	μουδ.	1 11

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΙΓΑΡΟΧΑΡΤΩΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΣΑΟΓΣΗ.

Ἐν τῇ πόλει, ὁδὸς Τουτοὺν κουρουὺκ ἀριθμὸς 14.

Κιοὺζλὶ βὲ ἰνδζὲ τζιγάρα κιαγιτὶ μερακλὴ λαρηνὰ (Τσαοὺς ὀγλοὺ) φάπρικασηηδὰν τζιμκὰν βὲ πὶρ κεμὶ δεμὶρὶ ἀλισμὲτὶ μαχσουσεσὶ ἰλὲ τεφρὶκ ἐλουνὰν ἰπεκδὲν μαγμοὺλ τζιγάρα κιαγιδὶνὶ ἰδινμελερὶνὶ ταβσιγὶ ἰδὲριζ.

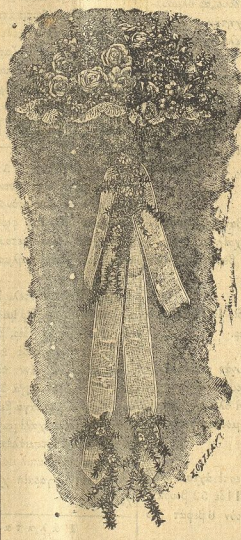
Τσαοὺς ὀγλοὺ τζιγάρακιαγιδινὶ ποὺ καδὰρ σενεδὲν περοὺ πάζχὰρ ὀλδηγὴ ραγπὲτὶ ὀσμομιγεγὶ πιγάεν ὀσχρετινδὲ ἰστιφαζὶ μακσαδὶ ἰλὲ πὶρ τζὸκ ταχλιδλερὶ τζηκορηλμὴς ὀλδηγηηδὰν μουστερὶλερὶ ποτλὲ φενὰ βὲ σηχχατὰ μουκὴρ κιαγηδλαρδὰν βικαγὶ βὲ ποὶλὲ ταχλεδλερὶνδὲν ἰχτιράζ ἰλὲ βὲ τεβεκκὶ ἰλῃ Τσαοὺ ὀγλοὺ κιαγηδλαρηνὴ κεμὶ δεμὶρὶ ἀλιαμετινὶχαδὶ ὀλανλαρηνδὲ πὶτσὺν κιαγηδλαρὴν ὀσζεριηδὲ μουρεκπαὶς βὲ δαμκὰ σουρεντινδὲ ἀλιαμὲτὶ μεζκιουρὲ ἰλὲ περαπὲρ Τούρκδζὲ Τσαοὺς ὀγλοὺ ἰπαρεσὶ ἰλὲ περαπὶρ ἰκὶ σιγὶὰχ ἀλιαμὲτ πουλουνδουγουνδὰν ποὺ ἀλιαμὲτὶ μαχσουσαλαρὰ ὀηκὰτ πουγιουρουλμασηηὴ ριζὰ ἰδὲριζ.

TZITZEK BE ΦΙΔΑΝ ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

Διρεκτὼρ **Εὐστράτιος Σαπουντζάκης.**

Τὶ ὀγλοτινδὰ ζδαδὲὶ κεπιρδὲ N. 366 βὲ Εὐρὼπα τζαρσονσηηδὰ

Νούμερο 3—5.



Οὐζερλερινδὲ μιθελερὶ βὲ τζιτζεκλερὶ ἰλὲ ἀγατζλὰρ.

Γιαπρακλαρὴ ἀάλα σολμὰζ φιδανλὰρ

Σαλὸν τεζγινὶτζοὺν χὲρ νὲ τζιτζὲκ.

Φιλεμὲνκ σουνποὺλλερὶ βὲ σάτρ τζιτζεκλερὶ ὀσγαναλὰρ.

Τζιτζὲκ δεμετλερὶ.

Σηπαρὴς ὀὐζερινὲ χὲρ νὲ τζιτζὲκ τζελεγκλερὶ.

Κιρὰ ἰλὲ σαλονλαρὴν ἀγὰτζ βὲ τζιτζὲκ ἰλὲ τεζγινὶ.

Παγτζελερὶ φιδὰν τζιτζὲκ δικιλμεσὶ.

Χὲρ νὲ ἀγὰδζβὲ φιδανλὰρ.

Μεζκὸὺρ μαγαζαλὰρ ὁτεδὲν περὶ μααροὺρ ὀλοὺπ ἀχίρεν Εὐρὼπαδαν βὲ σαῖρ παραφλασηηδὰν ἐνδὰἰ τζιτζὲκ βὲ ἀγαδζλὰρ δζελὴπ ἰτδικλερὶ βὲ γαγέτλε ἐχδὲν φιατλὰρ ἰλὲ χὲρ νὲ σηπαρηὴ σαρὶεν ἰσὰλ ἰτδικλερὶ βὲ ταλὶπ ὀλανλαρὰ σογὰν βὲ τοχοὺμ βὲ τζιτζὲκ βὲ φιδὰν βὲ ἀγαδζλαρὴν φιδανλαρηνὴ μουπεγὶν ματποὺ δζεδδελλὲρ κιονδερὶλδιγὶ ἰλλὰν ὀλουνοὺρ

KAPT BIZIT

100 ζανεσὶ

10 γρουσὰ ματπαχηηδὲ πασηλοὺρ.

Κ. ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΣ

ΚΙΟΜΛΕΚ ΦΑΠΡΙΚΑΣΗ

Γάλατα Βοεδόδα σοκαγηηδὰ νούμερο 111—113

Μουσσιοὺ Κ. Στρογγύλος ποὺ κερρὲ μαγαζασηηὴ ἠσλὰχ ἰλὲ μουχτερὲμ μουὰτερὶλερὶνὶ μεμνοὺν ἰδεδζὲκ χὲρ νὲδ κετενδὲν, δημιὸδὲν, Φρανσὴς βὲ Ἴγγλιζ πεζινδὲν μασμοὺλ κιομλὲκ, ζὸν, κιδζελὶκ βὲ σαῖρὶ ἰχτὰρ ἰτδιγὶ κιπὶ, φιατλαρήνδα γαγέτλε ἐχδὲν ὀδδηγηηὴ τεσρὶφ ἰδενλὲρ τεσλὶμ ἰδεδζεκλὲρδὶρ.

Πουνδὰν μααδὰ γάγετ ἐχδὲν φιάτλε κολαλὴ γιακὰ, κὸλ, πογιοὺν παγὴ, φανέλα, τζοραπ, μενδὶλ, ὀεμσιγὲ, πασταὸν, ἐλλιδὶν 13κηρατλὴκ καπλαμὰ γιακὰ βὲ κὸλ δὸυγμελερὶ σαῖρὶ πουληνήρ,

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Δζεδζκχιοὺζὶ, τεζγινὰτ σαατζὶ).

11 Νούμ. τζαρσονσκ-πιρδὲ Ἀγνεδζιλερδὲ Νούμ. 11

*Οὐμοὺμ ἐχαλὶ μουχτερεγεγὲ βὲ ἀέρι σοαδ-τὸὶ βὲ βιλαγεὶ λερδὲ βὲ μεμαλὶκι σοὶριδὲ πουλιγὰν κεφρετὶ μουουτεπὶρ μουστερὶλεριμιζὲ ἰσκὶ Κουμπάναγαηὴ χωαπλαρὴ καποὶλ ἰλὲ, ἰσὶ διδὰμ ὀδὸ ἐγιμιζὶ βὲ Εὐρὼπα φαπρικαλὰρὴ ἰκτιζοὺηὴδζα μεζκοὺρ φαπρικαλὰρὴν χωαπηνὰ ὀλοὺρὰκ, φάπρικα φιτὴ ἰλὲ τουμιδὲρ βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατμαχδὰ ὀλδηγμηζὴ βὲ ἐχδενγὲτὶ φιὰτ ραχαπὲτ καποὶλ ἰδὲρ δεριδζεδὲν ζιγὴ δὲ ὀλοὺτ, ἰχαλιγὶ ἰνγὰλ μακσαδὴ ἰλὲ πακχαλαρηὴν ἰχτιγὰρ ἰτδιγὶ Λκδασιὸν, καῖδα νὲ πὶρ κονὲ λουζοὺμ ὀλμαχσηζὴν, γαγέτλε ἐχδὲν φιατλὰρ ἰλὲ σατδηγμηζὴ ἰλὸν βὲ ἰστεγεδλερὶν Τζιρσουὰ Ἀγνεδζιλερδὲκὶ ὀσουσπεριὶζὶ τεσρὶφ ἰλὲ κέσπι κονὰτ ἰτμελερὶνὶ φιδζὰ ἰδὲριζ.

Χὲρ νὲδ πιλεδζὶκ, κρυπὴ, γιοὺζοὺκ, καρφιτζὰ μεδαλὴν, ἐλμασὶ βὲ σαδὶ κρὰνλὴκ, σαὰτ κρὸτεγὶ (ἐρκὲκ βὲ ζενὰ) 14 βὲ 18 κηρατλὴκ ἀλτουνδὲν ἀλτοὺν σαὰτ, χρονομὲτρο, φρμὸντὸὰρ (Ἴγγλιζ μὶ-ἡ) βὲ ἐλμασὶ, γαλδηζὶ, κουμοὺς βὲ γικεδὲν μααμοὺλ σαατλὰρ σὸρὰ ἰτζοὺν σονσὸὶ ἐλαλὴρ σαατλὰρ, παρομὲτρο (μεζὰν-ουὶ.χ δὰ), μουσικὴ τεζγινατὴ, χαλὶς κρυμουσδὲν ἐὐδὰἰ ταχμὶλὰρ.

Μεζκοὺρ μασμοὺλὰτ ὀτοὶζ σενιδὲν περὶ ποὺ τὸ ἀζαρτεδὲ πουληκοὺπ, τιδζριὲ, καζαγηὴς ὀλὰν βὲ σενιδὲ ὀσδζ ἀὲ Εὐρὼπαδὶ δοδὸὶν μουχτιμὶζ ταορὶρὶ βὲ ναζαρὲτὶ ταχτεηνδὶ γηστηδὴηγὴν ἀν, ζαμαφὲτ, μετατὲν βὲ ἐχδενγὲὶδζὲ σουρὲτὶ ματλουπεδὲὶδὴηγὴνὶ τεεμὶν ἐὐλὲριζ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ.

Ἰσταμπολδὰ Σουλτὰν Πεγιζὴηδὰ Κηκτζοὺλὲρ πασὴ μιδὰνηηδὰ 99—Νούμερο—99

Μουσσιοὺ Νικολάκη Ἀνδρειωμένοσουν ἰσπουδ Φωτογραφχανεσὶ τζηκαρδηὴ Φωτογράφ ρεὶιμλεμουὶν παρὶλκ, πεντζὲρ βὲ ἐζ χὲρ ὀζιχὶτ σοὰ ασκηρηνὲ ὀλδηὴη δζὸὺμλεὶν μααλουμὶδ φ.

Μουσσιοὺ Νικολάκη Ἀνδρειωμένος γηιρὶ πὶς ὀενεδὲν περὶ Φωτογράφ σαναατηηδὰ πουλοὺνοὺπ, ὁμιμιρὶδεγὶν 30—40 πὶν ρεὶζὶ τζηκορμὴὺδηρ.

Μουσσιοὺ Νικολάκη Ἀνδρειωμένος ἰπράζ ἰτδιγὶ δηκατδὰν δολαγὶ Φωτογραφχανεσὶ πιρὶλζὶ ἰκ δεριδζεσινὶ ἰχρὰζ βὲ ὀὐμουμὴὴν ραγπετινὶ ὀζελπ-ουἰκεισὰπ ἰτμὶοδὶρ.

Χὲρ πὸὶ βὲ χὲρ σεκιλδὲ βὲ γάγετ ἐχδὲν φιάτλα Ρεσιμλὲρ τζηκορηηλοὺρ.

Μεζκοὺρ Φωτογραφχανεσὶ σουρὲτὶ μαχσουσαλὰ χεμὶσὲχρὶλεριμιζὲ ταδσηηὲ ἰλὲ, γιαλὶκηζ πὶρ ζιγὰρὲτ ὀλουνοὺρ ὶσὶ, πεγγανατημὶζὴν νὲ καδὰὶ ἀεριδὲκ βὲ δοῦρὴ ὀλδηηὴνὰ κανὰάτὴ κιαμὶλ χασὶλ ὀλοὺρ.

Χάνρυ Νεστλενὲν σουδλοὺ οὐνοὺ.

Ἰζδὶτζερὶ ἰνεκλερὶνὶν ἀλιὰ σοὶουνδὲν μααμοὺλ ὀλοὺπ, κουτζὲζοὺκ τζουκλὰρ ἰτζοὺν μουκεμμὲλ πὶρ ναφοχὰ ὀλὰν Νέστλεινν μεζκοὺρ σουδλοὺ οὐνοὺ σουδο ὀἀζ ὀλὰν βαλιδὲλερὶ σουδοὺ γαρινὲ κετζὲὶκδὲν ἀὸκὰ χὲμ σουδδὲν κεσμελτιγὶ, βὲ Χέμδε χαζμὰ κολὶλκὴ βιροὺπ ἰκμὰλ ἰτδιρὶρ.

Μεάκιοὺρ οὺν Εὐζοδζηδὰ βὲ ἐὐζζ μαγαζαλαρηνδὰ πουληημαὰδὴηρ.

Ἴάπὸὶ σουδοὺν πὶρ τζὸκ χηλελερινδὲν σακηνμὰκ ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ οὐζερινδὲ Χάνρυ Νέστλεινν ἰμζασηηὰ δηκκὰτ ὀληημὰκ κερέκδὶρ.

Μεζκιουρ σουδλοὺ οὺν 188ὸ σενεσὶ Παρὶς σερὰὶζ ὀμουμιαὶσὶνδὲ πὲγενὶλερὲκ χὲμ ποὺ νὲδ ἰτζοὺν ἐν τογιοὺκ μουκιεφατὴ καζανμὴς βὲ χὲμ δαχὴ πὶρ ἀλτοὺν Μεδὰἰ.μα ἀλλήὰδὴρ.

Τύποις Ἀδελφῶν Μισαηλιδῶν.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518920915-10/fragment/page=4